



# புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

## La Gazette de L'État de Poudouchéry

### The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

விலை : ₹ 27-00

Prix : ₹ 27-00

Price : ₹ 27-00

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2018 ஆக்டோபர் 9
No.	41 Poudouchéry	Mardi	9 Octobre 2018 (17 Asvina 1940)
No.	Puducherry	Tuesday	9th October 2018

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

பக்கம்

Page

Page

தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள் ..	1298	Sentence arbitral du Travail ..	1298	Award of the Labour Court ..	1298
		de Tribunal.			
அரசு அறிவிக்கைகள் ..	1307	Notifications du Gouvernement ..	1307	Government Notifications ..	1307
ஒப்ப அறிவிப்புகள் ..	1316	Avis d'Adjudications ..	1316	Tender Notices ..	1316
ஆபத்தான நிறுவனங்கள் ..	1322	Etablissements Dangereux ..	1322	Dangerous Establishments ..	1322
சாற்றறிக்கைகள் ..	1326	Annonces ..	1326	Announcements ..	1326
திருத்தம் ..	1334	Corrigendum ..	1334	Corrigendum ..	1334

Ex.R6	—	Copy of Acknowledgment Card for service of charge memo, dated 27-02-2013 to the petitioner.
Ex.R7	— 27-02-2013	Copy of the charge memo issued by the respondent to the petitioner.
Ex.R8	— 30-03-2013	Copy of the warning memo given by the respondent to the petitioner.
Ex.R9	— 13-03-2013	Copy of the discharge summary given by the respondent Hospital to the petitioner.
Ex.R10	— 27-04-2013	Copy of the charge memo issued by the respondent to the petitioner.
Ex.R11	— 29-04-2013	Copy of the explanation letter given by the petitioner to the respondent for the charge memo, dated 27-04-2013.
Ex.R12	— 15-05-2013	Copy of the order passed by the respondent for the charge memo, dated 27-04-2013.
Ex.R13	— 21-09-2013	Copy of the charge memo issued by the respondent to the petitioner.
Ex.R14	— 23-09-2013	Copy of the explanation letter given by the petitioner to the respondent to the charge memo, dated 21-09-2013.
Ex.R15	— 01-10-2013	Copy of the order passed by the respondent for the charge memo, dated 21-09-2013.
Ex.R16	— 17-12-2013	Copy of the charge memo issued by the respondent to the petitioner.
Ex.R17	— 23-12-2013	Copy of the explanation letter given by the petitioner to the respondent.
Ex.R18	— 27-12-2013	Copy of the enquiry notice sent by the respondent to the petitioner.
Ex.R19	—	Copy of Acknowledgment Card for service of charge memo, dated 27-12-2013 to the petitioner.

Ex.R20	— 02-01-2014	Copy of the enquiry proceedings given by the Enquiry Officer.
Ex.R21	— 03-01-2014	Copy of the second show cause notice given by the respondent to the petitioner.
Ex.R22	— 03-01-2014	Copy of the findings of the enquiry report submitted by the Enquiry Officer.
Ex.R23	— 03-01-2014	Copy of the explanation letter given by the petitioner to the respondent.
Ex.R24	— 04-06-2014	Copy of the explanation letter given by the petitioner to the respondent.
Ex.R25	—	Copy of the service rules of the respondent's institution.
Ex.R26	— 28-01-2014	Copy of the dismissal order passed by respondent to the petitioner with RPAD slip and Acknowledgement Card.

**G. THANENDRAN,**  
Presiding Officer,  
Industrial Tribunal-cum-  
Labour Court, Puducherry.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY**  
**LABOUR DEPARTMENT**

(G.O. Rt. No. 124/AIL/Lab./T/2018,  
Puducherry, dated 23rd August 2018)

**NOTIFICATION**

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between the management of M/s. Lanson Motors Private Limited, Bahour, Puducherry and the union workmen represented by United Labour Federation, Thambu Chetty Street, Chennai, over providing safety in supply of food to the workers in the working place/canteen in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated *vide* G.O. Ms. No. 20/91/Lab./L, dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry to exercise the powers conferred by clause (c) of sub-section (1) of

section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by the Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Labour Court, Puducherry for adjudication. The Labour Court, Puducherry, shall submit the Award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section 2-A of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Labour Court, Puducherry within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

#### ANNEXURE

(a) Whether the dispute raised by the union workmen represented by United Labour Federation, Thambu Chetty Street, Chennai against the management of M/s. Lanson Motors Private Limited, Bahour, Puducherry, over providing safety in supply of food to the workers in the working place/canteen are justified or not? If justified, what relief the union workmen are entitled to?

(b) To compute the relief if any, awarded in terms of money if, it can be so computed ?

(By order)

**S. MOUTTOULINGAM,**

Under Secretary to Government (Labour).

#### GOVERNMENT OF PUDUCHERRY LABOUR DEPARTMENT

(G.O. Rt. No. 125/AIL/Lab./T/2018,  
Puducherry, dated 23rd August 2018)

#### NOTIFICATION

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between the management of M/s. ICICI Bank Limited, Needarajayar Street, Puducherry and M/s. IRIS Facility Management Global Services LLP, Hyderabad, Telangana and Tmt. S. Hema, Veerampattinam, Puducherry, over non-employment in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated vide G.O. Ms. No. 20/91/Lab./L, dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry to exercise the powers conferred by clause (c) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by the Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Labour Court, Puducherry for adjudication. The Labour Court, Puducherry, shall submit the Award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section 2-A of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Labour Court, Puducherry within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

#### ANNEXURE

(a) Whether there exists any employer-employee relationship between the management of M/s. ICICI Bank Limited, Needarajayar Street, Puducherry and M/s. IRIS Facility Management Global Services LLP, Hyderabad, Telangana and Tmt. S. Hema, Veerampattinam, Puducherry? If so, to give appropriate directions?

(b) Whether the dispute raised by Tmt., S. Hema, Veerampattinam, Puducherry against the management of M/s. ICICI Bank Limited, Needarajayar Street, Puducherry and M/s. IRIS facility Management Global Services LLP, Hyderabad, Telangana, over non-employment is justified or not? If justified, what relief she is entitled to?

(c) To compute the relief if any, awarded in terms of money if, it can be so computed ?

(By order)

**S. MOUTTOULINGAM,**

Under Secretary to Government (Labour).

#### GOVERNMENT OF PUDUCHERRY LABOUR DEPARTMENT

(G.O. Rt. No. 126/AIL/Lab./T/2018,  
Puducherry, dated 23rd August 2018)

#### NOTIFICATION

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between the management of M/s. Lanson Motors Private Limited, Bahour, Puducherry and the union workmen represented by

United Labour Federation, Thambu Chetty Street, Chennai, over confirmation of the employees listed in Annexure-I and to fix the working hours in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated *vide* G.O. Ms. No. 20/91/Lab./L, dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry to exercise the powers conferred by clause (c) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by the Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Labour Court, Puducherry for adjudication. The Labour Court, Puducherry shall submit the Award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section 2-A of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Labour Court, Puducherry within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

#### ANNEXURE

(a) Whether the dispute raised by the union workmen, represented by United Labour Federation, Thambu Chetty Street, Chennai against the management of M/s. Lanson Motors Private Limited, Bahour, Puducherry, over confirmation of the employees listed in Annexure-I and to fix the working hours are justified or not? If justified, what relief they are entitled to?

(b) To compute the relief if any, awarded in terms of money if, it can be so computed ?

(By order)

**S. MOUTTOULINGAM,**

Under Secretary to Government (Labour).

#### ANNEXURE-I

1. P. Vinoth Kumar
2. V. Arun Rozariyo Amiral
3. M. Sathish Kumar
4. I. Vimalraj
5. S. Rajavarma
6. M. Suresh Kumar
7. S. Sanjeevi

8. N. Siddharthan
9. M. Prathaap
10. R. Pratheep Raj
11. P. Rajagopal
12. R. Rajesh
13. P. Harikrishnan
14. J. Jayaseelan
15. A. Manikandan
16. K. Aravindh
17. V. Senthil Kumar
18. S. Michael Raj

#### GOVERNMENT OF PUDUCHERRY LABOUR DEPARTMENT

(G.O. Rt. No. 127/AIL/Lab./T/2018,  
Puducherry, dated 23rd August 2018)

#### NOTIFICATION

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between the management of M/s. Strides Shasun Pharmaceuticals Limited and Shasun Chemical Staff Union, Ariyankuppam, Puducherry, over grant of financial reward of ₹ 1,00,000 each to the retired employees as listed in Annexure-I on account of transfer of undertaking of the management of M/s. Shasun Pharmaceuticals Limited to M/s. Strides Shasun Pharmaceuticals Limited, in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated *vide* G.O. Ms. No. 20/91/Lab./L, dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry to exercise the powers conferred by clause (d) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by the Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Industrial Tribunal, Puducherry for adjudication. The Industrial Tribunal, Puducherry, shall submit the Award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section 2-A of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Industrial Tribunal, Puducherry within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

## ANNEXURE

(a) Whether the dispute raised by Shasun Chemical Staff Union, Ariyankuppam, Puducherry against the management of M/s. Strides Shasun Pharmaceuticals Limited, Puducherry, over grant of financial reward of ₹1,00,000 each to the retired employees as listed in Annexure-I on account of transfer of undertaking of the management of M/s. Shasun Pharmaceuticals Limited to M/s. Strides Shasun Pharmaceuticals Limited is justified or not? If justified, what relief they are entitled to?

(b) To compute the relief if any, awarded in terms of money if, it can be so computed ?

## ANNEXURE-I

1. R. Krishnamoorthy
2. V. Achuthan
3. M. Mohan
4. P. Veeraraghavan
5. G. Veerapathiran
6. D. Devadoss
7. A. Muthusamy
8. P. Ramachandiran
9. A. Mohammed Symella
10. N. Poomalai
11. A. Udhuman Ali
12. V. Pandian
13. Y. Johns Arthur

(By order)

**S. MOUTTOULINGAM,**

Under Secretary to Government (Labour).

## GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

## LABOUR DEPARTMENT

(G.O. Rt. No. 129/AIL/Lab./T/2018,  
Puducherry, dated 30th August 2018)

## NOTIFICATION

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between Puducherry Distilleries Limited, Puducherry and Indiya Thozhirsanga Maiyam (CITU), Mudaliarpur, Puducherry,

over promotion of Thiru P. Chandramohan as Junior Operator with effect from 23-11-2009 and to grant him subsequent promotion to the post of Senior Operator with all monetary and service benefits in respect of the matter mentioned in the annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated vide G.O. Ms. No. 20/91/Lab./L, dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry, to exercise the powers conferred by clause (c) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Labour Court, Puducherry for adjudication. The Labour Court, Puducherry, shall submit the Award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section (2-A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Labour Court, Puducherry within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

## ANNEXURE

(a) Whether the dispute raised by Indiya Thozhirsanga Maiyam (CITU), Mudaliarpur, Puducherry, against the management of M/s. Puducherry Distilleries Limited, Puducherry, over promotion of Thiru P. Chandramohan as Junior Operator with effect from 23-11-2009 and to grant him subsequent promotion to the post of Senior Operator with all monetary and service benefits is justified or not?

(b) If justified, what relief Thiru P. Chandramohan is entitled to?

(c) To compute the relief if any, awarded in terms of money if, it can be so computed?

(By order)

**S. MOUTTOULINGAM,**

Under Secretary to Government (Labour).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
LABOUR DEPARTMENT**

(G.O. Rt. No. 130/AIL/Lab./T/2018,  
Puducherry, dated 5th September 2018)

**NOTIFICATION**

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between Puducherry Distilleries Limited, Puducherry and Puducherry Distilleries Limited Workers Union, over grant of promotion to Thiru V. Kannan for the post of Electrician Grade-III, with retrospective effect with all monetary and service benefits, in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated *vide* G.O. Ms. No. 20/91/Lab./L, dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry, to exercise the powers conferred by clause (c) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Labour Court, Puducherry for adjudication. The Labour Court, Puducherry, shall submit the Award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section (2-A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Labour Court, Puducherry within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

**ANNEXURE**

(a) Whether the dispute raised by Puducherry Distilleries Limited Workers Union, Ariyapalayam, Villianur, Puducherry, against the management of M/s. Puducherry Distilleries Limited, Villianur, Puducherry, over grant of promotion to Thiru V. Kannan for the post of Electrician Grade-III with retrospective effect with all monetary and service benefits is justified or not? If justified, what relief Thiru V. Kannan is entitled to?

(b) To compute the relief if any, awarded in terms of money if, it can be so computed?

(By order)

**S. MOUTTOULINGAM,**  
Under Secretary to Government (Labour).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
LABOUR DEPARTMENT**

(G.O. Rt. No. 131/AIL/Lab./T/2018,  
Puducherry, dated 5th September 2018)

**NOTIFICATION**

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between the management of M/s. Lanson Motors Private Limited, Bahour, Puducherry and the union workmen represented by the United Labour Federation, Thambu Chetty Street, Chennai, over (i) impugned transfer of 5 employees as listed in Annexure-I; (ii) impugned suspension of Thiru P. Kalaiselvan; (iii) non-employment of 17 employees as listed in Annexure-II; (iv) to grant Grade and fix the wages based on seniority to the union workmen as listed in Annexure-III and (v) impugned labour practice in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated *vide* G.O. Ms. No. 20/91/Lab./L, dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry, to exercise the powers conferred by clause (c) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Labour Court, Puducherry for adjudication. The Labour Court, Puducherry, shall submit the Award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section (2-A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Labour Court, Puducherry within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

**ANNEXURE**

(a) Whether the dispute raised by the union workmen represented by United Labour Federation, Thambu Chetty Street, Chennai, against the management of M/s. Lanson Motors Private Limited, Bahour, Puducherry, over (i) impugned transfer of 5 employees as listed in Annexure-I; (ii) impugned suspension of Thiru P. Kalaiselvan; (iii) non-employment

of 17 employees as listed in Annexure-II and (iv) to grant Grade and fix the wages based on seniority to the union workmen as listed in Annexure-III all justified or not? If justified, what relief the said workmen are entitled to?

(b) Whether the dispute raised by the union workmen represented by United Labour Federation, Thambu Chetty Street, Chennai, against the management of M/s. Lanson Motors Private Limited, Bahour, Puducherry, over impugned labour practice is justified or not? If justified, what relief the union workmen are entitled to?

(c) To compute the relief if any, awarded in terms of money if, it can be so computed?

(By order)

**S. MOUTTOULINGAM,**  
Under Secretary to Government (Labour).

#### ANNEXURE-I

Sl. No.	Name of the employee and place of work	Date of transfer	Place of transfer
(1)	(2)	(3)	(4)
1	R. Malayan (LM 1051), Puducherry.	28-01-2017	Pallikaranai Branch.
2	J. Amaresan (LM 1250), Puducherry.	28-01-2017	Koyembedu Branch.
3	V. Vijay (LM 2588), Puducherry.	14-02-2017	Thiruvannamalai Branch.
4	P. Kunnan (LM 1177), Puducherry.	14-02-2017	Neelankarai Branch.
5	A. Baskaran (LM 2396), Puducherry.	14-02-2017	Chettipedu Branch.

#### ANNEXURE-II

1. P. Rajagopal
2. M. Sathish Kumar
3. M. Pradeep
4. S. Michael Raj
5. N. Siddharthan
6. R. Rajesh

7. R. Pradeep Raj
8. S. Rajvarma
9. V. Senthil Kumar
10. J. Jayaseelan
11. P. Harikrishnan
12. S. Sanjeevi
13. A. Manikandan
14. I. Vimalraj
15. M. Suresh Kumar
16. K. Aravind
17. M. Arun Rozariyo Amiral

#### ANNEXURE-III

1. R. Malayan
2. P. Kalaiselvan
3. K. Sakthivel
4. M. Anandha Kumar
5. S. Veerachandran
6. A. Baskaran
7. S. Dharmaraj
8. P. Murali
9. V. Vijay
10. S. Murugan
11. M. Prakash
12. T. Sisubalan
13. A. Sathish Kumar
14. J. Amareson
15. P. Kunnan
16. S. Sakthivel
17. A. Tamilvanan
18. S. Tamilselvan
19. M. Silambarasan
20. P. Vinoth Kumar

#### GOVERNMENT OF PUDUCHERRY LABOUR DEPARTMENT

(G.O. Rt. No. 132/AIL/Lab./T/2018,  
Puducherry, dated 5th September 2018)

#### NOTIFICATION

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between the management of M/s. Ajantha Cycle Parts Industry, Industrial Estate, Thattanchavady, Puducherry and the union workmen

represented by Cycle Parts Jananayaga Thozhilalar Sangam, Bharathi Street, Puducherry, over granting annual increment to Thiru K. Sekar from the year 2006 onwards, in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated *vide* G.O. Ms. No. 20/91/Lab./L, dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry, to exercise the powers conferred by clause (d) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by the Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Industrial Tribunal, Puducherry, for adjudication. The Industrial Tribunal, Puducherry, shall submit the Award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section 2-A of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the

Industrial Tribunal, Puducherry, within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

#### ANNEXURE

(a) Whether the dispute raised by the union workmen represented by Cycle Parts Jananayaga Thozhilalar Sangam, Bharathi street, Puducherry against the management of M/s. Ajantha Cycle Parts Industry, Industrial Estate, Thattanchavady, Puducherry, over granting annual increment to Thiru K. Sekar from the year 2006 onwards is justified or not?

(b) If justified, what relief Thiru K. Sekar is entitled to?

(c) To compute the relief if any, awarded in terms of money if, it can be so computed ?

(By order)

**S. MOUTTOULINGAM,**

Under Secretary to Government (Labour).

#### GOVERNMENT OF PUDUCHERRY DIRECTORATE OF SCHOOL EDUCATION

No. 680-683/DSE/HSW/EC/C/2018.

Puducherry, dated the 25th August 2018.

#### NOTIFICATION

It is hereby informed that the following candidates have lost their original Higher Secondary Examination Mark Certificates beyond the scope of recovery, the necessary steps have been taken to issue duplicate certificates. If, any one finds the original Mark Certificate(s), it/they may be sent to the Secretary, State Board of School Examinations (Sec), College Road, Chennai – 600 006 for cancellation, as it is no longer valid.

Sl. No.	Name and address of the applicant	Register No., session and year	Sl. No. of the mark certificate	School in which studied last
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Thiru/Tmt./Selvi:				
1	Rajesh S	572712, March 2015	—	Anbalaya Higher Secondary School, Shanthi Nagar, Puducherry.
2	Saijanani R	544106, March 2013	7979393	Vivekananda Higher Secondary School, Sellaperumalpet, Puducherry.
3	Diderot Emil D	559734, March 2014	9106409	Anbalaya Higher Secondary School, Shanthi Nagar, Puducherry.
4	Jayasri G	559889, March 2014	9093175	Sri N.K.C. Government (Girls) Higher Secondary School, Kurusukuppam, Puducherry.

**M. KUPPUSAMY,**  
Joint Director.



GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
CHIEF SECRETARIAT (WORKS)

(G. O. Ms. No. 31, Puducherry, dated 6th September 2018)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Thiru M. Vaitianadin, Executive Engineer, Public Works Department, Puducherry [on deputation to Project Implementation Agency (PIA), Puducherry], is admitted into retirement on the afternoon of 30-9-2018.

(By order)

CHAURE RATNAGHOSH KISHOR,  
Under Secretary to Government (Works).

புதுச்சேரி அரசு

**இந்து சமய நிறுவனங்கள் மற்றும் வக்ஃபு துறை**

(அரசு ஆணை பலவகை எண் 71/இசுநி/கோ.4/2018,  
புதுச்சேரி, நாள் 2018 (வருட) செப்டம்பர் மீ 17௨)

ஆணை

புதுச்சேரி மாநிலம், புதுச்சேரி வட்டாரம், குயவர்பாளையம், அருள்மிகு முத்து விநாயகர், ஸ்ரீ முத்துக்குமாரசுவாமி தேவஸ்தானத்தை நிருவகிக்கும் பொருட்டு, அரசு ஆணை பலவகை எண் 71/இசுநி/கோ.4/2012, நாள் 16-7-2012-ன் மூலம் நியமிக்கப்பட்ட திரு. ச. பழனிசுமார், [மேல்நிலை எழுத்தர், கட்டிடங்கள் மற்றும் சாலைகள் (வடக்கு) கோட்ட அலுவலகம், பொதுப்பணித்துறை, புதுச்சேரி] அவர்களால் சிறப்பு அதிகாரி என்கிற நிலையில் நிரவகிக்கப்பட்டு வருகிறது.

2. ஆலயத்தை மேலும் செம்மையாக நிருவகிக்கும் பொருட்டு இவருக்கு பதிலாக வேறு ஒரு புதிய சிறப்பு அதிகாரியை நியமனம் செய்து நிருவகிப்பது இன்றியமையாதது என்று அரசால் கருதப்படுகிறது.

3. எனவே, 1972-ஆம் ஆண்டு, புதுச்சேரி இந்து சமய நிறுவனங்கள் சட்டம் 4(1)-ஆம் பிரிவின்கீழ் வழங்கப்பட்டுள்ள அதிகாரங்களைச் செலுத்தி, புதுச்சேரி, துறைமுகத் துறையில் உதவி பொறியாளராக பணிபுரியும் திரு. ர. ஜெகஜோதி, தபெ. ரங்கநாதன் அவர்களை, புதுச்சேரி மாநிலம், குயவர்பாளையம், அருள்மிகு முத்து விநாயகர், ஸ்ரீ முத்துக்குமாரசுவாமி தேவஸ்தானத்திற்குச் சம்பளம் பெறாச் சிறப்பு அதிகாரியாக அரசால் இதன் மூலம் நியமனம் செய்யப்படுகிறார்.

4. திரு. ர. ஜெகஜோதி அவர்கள், மேற்கூறிய தேவஸ்தானத்தின் நிருவாகத்தை, அதன் அசையும், அசையாச் சொத்துக்கள் மற்றும் இதர ஆவணங்களுடன் பதவி விலகும் சிறப்பு அதிகாரியிடமிருந்து பொறுப்பேற்றுக்கொண்டு, அரசுத் துறையில் தான் வகிக்கும் பதவிக்குக் கூடுதலாகவும், 1972-ஆம் ஆண்டு, புதுச்சேரி இந்து சமய நிறுவனங்கள் சட்டம் மற்றும் அதன்கீழ் உருவாக்கப்பட்டுள்ள விதிகளுக்கு இணங்கவும், தேவஸ்தானத்தின் நிருவாகத்தைக் கவனித்துவரவேண்டும்.

மேலும், சிறப்பு அதிகாரி கடைபிடிக்க வேண்டிய சில முக்கிய பணிகள் கீழே கொடுக்கப்பட்டுள்ளன.

(i) கோயிலுக்குச் சொந்தமான காலி மனைகள், கோயிலை சுற்றியுள்ள இடங்கள் மற்றும் கோயில் குளங்களை தூர் வாருதல்/சுத்தம் செய்தல் இவைகளை உள்ளடக்கிய ஒரு ஆண்டறிக்கையினை சமர்ப்பித்தல் வேண்டும்.

(ii) நன்கொடையாளர்களால் மேற்கொள்ளப்படும் பணிகளை நிறைவேற்ற முழு மூச்சுடன் ஈடுபடுத்தல் வேண்டும்.

(iii) ஒவ்வொரு வருடத்திற்குமான உத்தேச வரவு, செலவு கணக்குகளை மார்ச் மாத காலத்திற்குள் சமர்ப்பித்தல் வேண்டும்.

(iv) கோயில் வரவு, செலவு கணக்குகளை முறையாக பராமரித்தல் மற்றும் அக்கணக்கினை ஆண்டுக்கு ஒருமுறை கணக்கு மற்றும் கருவூலகத்துறை மூலம் தணிக்கை செய்தலை உறுதி செய்ய வேண்டும்.

(v) சிறப்பு அதிகாரியின் கடமைகளையும், பொறுப்புகளையும் இந்து சமய ஆலய விதிகள் 1975 பிரிவு 5-ன் படி செவ்வனே நிறைவேற்றுதல் வேண்டும்.

5. சிறப்பு அதிகாரி நியமனம் ஓர் இடையேற்பாடு என்பதால், திருக்கோயில் தொடர்பான அன்றாடப் பணிகள் மட்டுமே சிறப்பு அதிகாரி கவனித்துவரவேண்டும். அறங்காவலர் வாரியத்தில் எடுக்கப்படக்கூடிய எவ்வித கொள்கை முடிவுகளையும் இந்து சமய நிறுவனங்கள் ஆணையர் அனுமதியின்றி சிறப்பு அதிகாரி மேற்கொள்ளக்கூடாது.

(துணைநிலை ஆளுநரின் ஆணைப்படி)

பா. தில்லைவேல்,

அரசு சார்புச் செயலர் (கோயில்கள்).

புதுச்சேரி அரசு

**இந்து சமய நிறுவனங்கள் மற்றும் வக்ஃபு துறை**

(அரசு ஆணை பலவகை எண் 72/இசுநி/கோ.5/2018-791,  
புதுச்சேரி, நாள் 2018, (வருட) செப்டம்பர் மீ 18 ௨.)

ஆணை

புதுச்சேரி மாநிலம், காரைக்கால் வட்டாரத்தில் உள்ள கீழ்காணும் வரிசையில் உள்ள தேவஸ்தானங்களை ஸ்ரீ தர்பாரண்யேஸ்வர சுவாமி தேவஸ்தானத்தின் முன்னால் நிர்வாக அதிகாரியான திரு. S.K. பன்னீர்செல்வம் அவர்கள், அறங்காவல் குழுவினர் மற்றும் தனி அதிகாரியோடு இணைந்து நிர்வாக அதிகாரியாக பணியாற்ற புதுச்சேரி நிர்வாக சீர்திருத்த துறையின் சார்பு செயலரின் 02-11-2017 தேதியிட்ட அலுவலக ஆணை எண் A-22012/1/2012/DPAR/SSI(2) பிறப்பிக்கப்பட்டுள்ளது.

(1) பத்ரகாளியம்மன் தேவஸ்தானம், அம்பகரத்தூர், காரைக்கால்.

- (2) ஸ்ரீ கைலாசநாதர், ஸ்ரீ நித்யகல்யாண பெருமாள் தேவஸ்தானம், காரைக்கால்.
- (3) ஸ்ரீ பார்வதீஸ்வரர் தேவஸ்தானம், காரைக்கோவில்பத்து, காரைக்கால்.
- (4) ஸ்ரீ சிவலோகநாதசுவாமி தேவஸ்தானம், தலத்தெரு, காரைக்கால்.
- (5) ஸ்ரீ செங்கழுநீர் விநாயகர் கோயில், புதுத்துறை, காரைக்கால்.

2. பணிச் சுமையின் காரணமாக வரிசை எண் 3 மற்றும் 4-இல் உள்ள தேவஸ்தானத்திற்கு முறையே சமூக நலத்துறையில் உதவியாளராக பணிபுரியும் திரு. முத்துசாமி @ விஸ்வநாதன் மற்றும் காரைக்கால் அரசு மருத்துவமனையில் உதவியாளராக பணிபுரியும் திரு. ரா. சக்திதாசன் அவர்களை நிர்வாக அதிகாரியாக அறங்காவல் குழுவினரோடு இணைந்து பணியாற்ற ஆணை பிறப்பிக்கப்பட்டது.

3. தற்போது திரு. S.K. பன்னீர்செல்வம் அவர்கள் அரசு பணியிலிருந்து ஓய்வு பெற்றமையாலும் மற்றும் வரிசை எண் 3 மற்றும் 4-இல் உள்ள தேவஸ்தானத்திற்கு நியமிக்கப்பட்ட நிர்வாக அதிகாரிகள், தங்கள் பொறுப்பை ஸ்ரீ தர்பாரண்யேஸ்வர சுவாமி தேவஸ்தானத்தின் முன்னால் நிர்வாக அதிகாரியிடம் இருந்து பெறாமையாலும், மேற்கூறிய வரிசையில் உள்ள தேவஸ்தானங்களுக்கு நிர்வாக அதிகாரியை நியமனம் செய்திடவும் அரசால் கருதப்படுகிறது.

4. எனவே, 1972-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி இந்து சமய நிறுவனங்கள் சட்டம் 9-(1) ஆம் பிரிவின்கீழ் வழங்கப்பட்டுள்ள அதிகாரங்களைச் செலுத்தி, காரைக்கால் ஸ்ரீ தர்பாரண்யேஸ்வர சுவாமி தேவஸ்தானத்தின் நிர்வாக அதிகாரியாகவும் மற்றும் துணை ஆட்சியராகவும் பணிபுரியும் திரு. A. விக்ரந்த ராஜா, இ.ஆ.ப. அவர்கள் கூடுதலாக மேற்கூறிய ஐந்து ஆயுதங்களுக்கும் சம்பளம் பெறா நிர்வாக அதிகாரியாக அரசால் இதன் மூலம் நியமனம் செய்யப்படுகிறார்.

5. திரு. A. விக்ரந்த ராஜா, இ.ஆ.ப. அவர்கள் புதுச்சேரி இந்து சமய நிறுவனங்கள் சட்டம் 1972-ன் படி மேற்கூறிய தேவஸ்தானத்தின் நிர்வாக அதிகாரிக்கு உண்டான பொறுப்புகளை உடனடியாக பொறுப்பேற்றுக்கொண்டு, அரசுத்துறையில் தான் வகிக்கும் பதவிக்கு கூடுதலாகவும், 1972-ஆம் ஆண்டு, புதுச்சேரி, இந்து சமய நிறுவனங்கள் சட்டம் மற்றும் அதன்கீழ் உருவாக்கப்பட்டுள்ள விதிகளுக்கு இணங்கவும், மேற்படி தேவஸ்தானங்களின் நிர்வாகத்தை கவனித்துவரவேண்டும்.

(துணைநிலை ஆளுநரின் ஆணைப்படி)

**பா. தில்லைவேல்,**  
அரசு சார்புச் செயலர் (கோயில்கள்).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
OFFICE OF THE JOINT DIRECTOR OF SCHOOL EDUCATION

No. 801/JD-IEC/2018.

Puducherry, the 20th September 2018.

NOTIFICATION

It is hereby notified that the following candidates have lost their original S.S.L.C. Mark Certificates and beyond the scope of recovery, the necessary steps have been taken to issue duplicate certificates. If, any one finds the original Mark Certificate(s), it/they may be sent to the Secretary, State Board of School Examinations (Sec.), College Road, Chennai – 600 006 for cancellation, as it is/they are no longer valid.

Sl. No.	Name of the applicant	Register No., session and year	Sl. No. of the mark certificate	School in which studied last
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Thiruvalargal:				
1	D. Ganesan	508524, March 2007 551092, July 2007	—	Government Higher Secondary School, Sedarapet and Private study.
2	S. Sarath Kumar	2163959, April 2012	—	Private study.

**M. KUPPUSAMY,**  
Joint Director of School Education.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
OFFICE OF THE JOINT DIRECTOR OF  
SCHOOL EDUCATION**

*No. 802/JD-IEC/2018,*

*Puducherry, the 25th September 2018.*

**NOTIFICATION**

It is hereby notified that the original S.S.L.C. Mark Sheet bearing Register Number 1749634, of April 2012 in respect of Jayasri G, an ex-pupil of Sacret Heart of Jesus High School, Puducherry, is reported to have been lost beyond the scope of recovery and is proposed to issue a duplicate certificate. If, the original certificate is to be found by anybody, it should be sent to the Director of Government Examinations, Chennai-600 006 for cancellation, as it is no longer valid.

**M. KUPPUSAMY,**  
Joint Director of School Education.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
LABOUR DEPARTMENT**

*(G.O. Rt. No. 137/AIL/Lab./T/2018,  
Puducherry, dated 28th September 2018)*

**NOTIFICATION**

On the recommendations of the High Court of Judicature at Madras and in exercise of the powers conferred by section 8 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act 14 of 1947), the Lieutenant-Governor, Puducherry, is pleased to appoint Thiru C. Kumarsaravanam, District Judge, functioning as Judge, Family Court, Puducherry, as the Presiding Officer, Industrial Tribunal-Cum-Labour Court, Puducherry for the whole of the Union territory of Puducherry for the purposes of the said Act.

2. The notification shall be deemed to have come into force with effect from 28th day of June, 2018 forenoon.

(By order of the Lieutenant-Governor)

**S. MOUTTOULINGAM,**  
Under Secretary to Government (Labour).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
OFFICE OF THE COUNCIL OF MINISTERS**

*Puducherry, the 18th September 2018.*

**TENDER-CUM-AUCTION NOTICE**

Public are hereby informed that the unserviceable articles of this office as listed in the Annexure will be disposed off in as-is-where-is condition by tender-cum-auction sale on 25-10-2018 at 11.30 a.m.

**Terms and Conditions**

1. The sealed tenders should be addressed to the "Senior Accounts Officer, Office of the Council of Ministers, Puducherry" duly superscribing on the envelope as "Tender for purchase of unserviceable/unservicable Electronic items" and should reach this office on or before 25-10-2018 at 10.30 a.m. The tenders will be opened at 11.00 a.m. on the same day in the presence of the tenderers present if any, in the chamber of the undersigned at Office of the Council of Ministers, Puducherry.

2. The tender will be awarded to the highest tenderer on the spot.

3. If, the highest tender amount offered by the tenderer is found to be not acceptable by the undersigned, then the public auction will be conducted on the spot keeping the highest tender amount as the minimum upset price for bid of auction.

4. The intending tenderers should deposit an earnest money of ₹ 1,000 (Rupees one thousand only) along with sealed tenders. The earnest money deposit of the unsuccessful tenderers will be refunded on the same day soon after completion of the tender/auction sale.

5. The successful tenderer/bidder should pay the entire amount soon after the completion of the tender/auction sale and should clear the sold materials at his own arrangements/cost before 5.00 p.m. on the same day, failing which the office will not be held responsible either for the safe custody or for loss or damage of articles once the tender/auction sale is over.

6. GST will be charged extra as per the sale applicable at the time of tender/auction sale.

7. No claim on the quantity or quality of the articles will be admitted once the tender/auction sale is over.